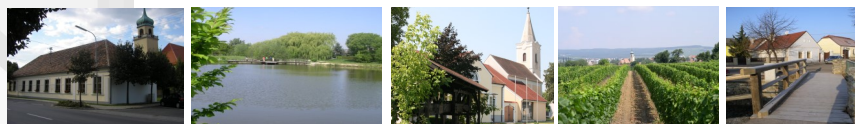


# Marktgemeinde **HORITSCHON**



Gemeindezeitung  
für Horitschon und Unterpetersdorf



12/17



## Gemeindeamt Horitschon

### Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag

07.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Freitag

07.00 - 14.00 Uhr

### Sprechtag Bürgermeister:

Montag

15.00 - 17.00 Uhr

sowie nach telefonischer

Terminvereinbarung, Tel.: 02610/42241

Ein gesundes und glückliches neues

# Jahr 2018

wünschen Ihnen

**BÜRGERMEISTER GEORG DILLHOF,**

der Vizebürgermeister, der Ortsvorsteher,

alle GemeindevertreterInnen

sowie die Gemeindebediensteten



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

ein ereignisreiches Jahr liegt hinter jedem von uns. Ein Jahr, in dem man schöne, freudige, anstrengende, herausfordernde und auch traurige Momente erlebt hat. Ein vermutlich genauso ereignisreiches Jahr liegt vor uns. Ich hoffe, Sie konnten die Weihnachtsfeiertage nutzen, um zur Ruhe zu kommen und Kraft für die nächsten Herausforderungen zu tanken.

Für unsere Gemeinde bietet das Jahr 2018 ebenfalls neue Chancen und Möglichkeiten, die wir gemeinsam nutzen möchten. Nur Miteinander können wir Ideen umsetzen und die Entwicklung in Horitschon und Unterpetersdorf aktiv gestalten. Das gilt für die Gemeindevertreter aber auch für Gewerbetreibende, alle Vereine, die Pfarren, die Schulen, die Kindergärten etc. Wir haben unzählige Hände, die mitwirken, das Leben in unserer Gemeinde zu gestalten.

Als Bürgermeister möchte ich mich an dieser Stelle bei allen bedanken, die ein Amt übernehmen und sich freiwillig und ehrenamtlich für unsere Gemeinde einsetzen. Es ist heutzutage keine Selbstverständlichkeit, dass Menschen ihre freie Zeit zur Verfügung stellen und sich für das Gemeinwohl und andere Menschen engagieren. Ohne diese Bürgerinnen und Bürger wäre in unserer Gemeinde vieles nicht möglich. Ein Dank gilt selbstverständlich auch allen, die mit ihren Spenden sämtliche Organisationen unterstützen. Ich bin sehr glücklich, dass in Horitschon und Unterpetersdorf das Miteinander so problemlos funktioniert und wünsche auch weiterhin Kraft dafür. Gemeinsam werden wir ein noch schöneres und zukunftssichereres Horitschon und Unterpetersdorf gestalten.

Ihr Bürgermeister

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Georg Dillhof'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Georg Dillhof

# Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatssitzung am 22.12.2017



Am Freitag, den 22.12.2017, fand eine Gemeinderatssitzung statt, bei der einige wichtige Punkte auf der Tagesordnung standen.

Unter Punkt 1 wurde der vorliegende **Voranschlag der Marktgemeinde Horitschon für das Haushaltsjahr 2018** in seinem ordentlichen und außerordentlichen Teil wie folgt einstimmig beschlossen:

## Ordentlicher Haushalt:

|                     |   |              |
|---------------------|---|--------------|
| Summe der Einnahmen | € | 3.805.800,00 |
| Summe der Ausgaben  | € | 3.805.800,00 |

## Außerordentlicher Haushalt:

|                     |   |            |
|---------------------|---|------------|
| Summe der Einnahmen | € | 685.000,00 |
| Summe der Ausgaben  | € | 685.000,00 |

## Gesamtvoranschlag:

|                     |   |              |
|---------------------|---|--------------|
| Summe der Einnahmen | € | 4.490.800,00 |
| Summe der Ausgaben  | € | 4.490.800,00 |

Weiters wurde eine Vereinbarung über den Abschluss eines Rechtsberatungspaketes für die Marktgemeinde Horitschon beschlossen.

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar wird jeden ersten Freitag im Monat, von 9.00 bis 11.00 Uhr, für die Gemeindebürger zur **kostenlosen Rechtsberatung** (ausgenommen Steuerrecht und bei Befangenheit) im Gemeindeamt zur Verfügung stehen.

Anmeldungen bitte bis spätestens Mittwoch davor im Gemeindeamt Horitschon unter der Telefonnummer 02610/42241.

Für den Alterserweiterten Gemeindekindergarten Horitschon gelangt der **Dienstposten für eine/n Raumpfleger/in mit Dienstbeginn am 01.07.2018 zur Ausschreibung.**

Die Ausschreibung über diese Besetzung finden Sie in der Beilage dieser Gemeindezeitung.

Dieser können Sie auch die Ausschreibungsbedingungen entnehmen.

Die an den Gemeinderat der Marktgemeinde Horitschon zu richtende Bewerbung ist unter Beilage sämtlicher in der Ausschreibung geforderter Unterlagen bis spätestens Freitag, 16. Februar 2018, 12.00 Uhr, beim Gemeindeamt Horitschon einzubringen.

Der Gemeinderat hat mit 01.01.2018 einstimmig die Einhebung einer **jährlichen Gebühr** anstelle eines privatrechtlichen Entgeltes **für die Benützung der Abfallsammelstelle** beschlossen.

Der **jährliche Einheitssatz in der Höhe von € 25,-** inkl. 10 % USt. pro vorhandenem Wohn- sowie Betriebsobjekt wird mit der Vorschreibung im 3. Quartal eingehoben und gilt für die Abfuhr von Haushaltsmengen.

Eine Haushaltsmenge umfasst ungefähr 1m<sup>3</sup> an Abfall. Hausentrümpelungen, große beladene Anhänger etc. sind direkt beim Umweltdienst Burgenland in Oberpullendorf zu entsorgen.

## Zulässige Abfallarten in Haushaltsmengen:

Styropor (weiß und ohne  
Materialrückstände)  
Sperrmüll, Styrodur, Styropor mit  
Materialrückstände  
Altreifen, klein (PKW)  
Leuchtstoffröhre, stabförmig  
Leuchtstoffröhre, Sonderform  
behandeltes Holz  
unbehandeltes Holz  
Eisenschrott und Alteisen  
Kartonagen  
PE-Folien  
Baumschnitt  
Thujen  
Elektrogeräte  
Fetty-Kübel  
Problemstoffe

## Nicht zulässige Abfallarten (Entsorgung direkt beim Umweltdienst Burgenland):

Altreifen, groß (LKW)  
Traktorreifen, größer als 120 cm  
asbesthaltige Materialien

## Kostenpflichtig:

|                   |   |                         |
|-------------------|---|-------------------------|
| Aushubmaterial    | € | 3,00 pro m <sup>3</sup> |
| Erde (Übernahme)  | € | 3,00 pro m <sup>3</sup> |
| Erde (Weitergabe) | € | 4,00 pro m <sup>3</sup> |

# Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatssitzung am 22.12.2017



Die Marktgemeinde Horitschon wird als gemeinsame verkehrspolizeiliche Maßnahme mit der Gemeinde Lackendorf einen Antrag an die Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf um Verordnung eines **Fahrverbotes für Lastkraftfahrzeuge über 7,5 t** höchstzulässiges Gesamtgewicht auf der B 62 zwischen Grenzübergang Deutschkreutz und Beginn der S 31, ausgenommen „Ziel- und Quellverkehr“, stellen.

Weiters wurde einstimmig beschlossen, den Antrag der FPÖ Horitschon/Unterpetersdorf für die Errichtung von **Geschwindigkeitsmessenanlagen** und eines **Zebrastreifens** an die Verkehrskommission weiterzuleiten und Angebote für die Errichtung von Geschwindigkeitsmessenanlagen einzuholen.

Gemäß § 32 Bgld Feuerwehrgesetz werden GR Reinhard Artner (ÖVP) und GV Gerhard Petschowitsch BA MSc (SPÖ) die Aufgaben eines **Feuerwehrbeirates für Horitschon** und OV Josef Spanitz (ÖVP) und GV Anton Leser (SPÖ) die Aufgaben eines **Feuerwehrbeirates für Unterpetersdorf** von Bürgermeister Georg Dillhof übertragen.

## Weitere Informationen:

Am Sonnenweg in Unterpetersdorf steht nur mehr ein Grundstück zum Verkauf. Alle anderen Bauplätze sind bereits vergeben. Sollten Sie an dem letzten Bauplatz Interesse haben, melden Sie sich bitte im Gemeindeamt Horitschon.

Die Neue Eisenstädter Gemeinnützige Bau-, Wohn- und SiedlungsgesmbH beabsichtigt in Unterpetersdorf die Errichtung eines Wohnblockes mit vier Wohneinheiten.

Die Grundstücke im Betriebsgebiet in Unterpetersdorf sind zur Gänze verkauft. Es steht somit kein Bauplatz mehr zur Verfügung.

## Wahl der Ausschüsse für die Marktgemeinde Horitschon

### Ökologieausschuss

Obmann GR DI Ernst Trettler  
Obmannstellvertreter  
Vbgm. Franz Minasch  
GV Emmerich Kohlmann  
GR Marianne Leser  
GV Gerhard Petschowitsch, BA MSc

### Ökonomieausschuss

Obmann  
GV Gerhard Petschowitsch BA MSc  
Obmannstellvertreterin  
GV Mag. (FH) Susanne Zach  
Bgm. Georg Dillhof  
GR Helmut Schaden  
GR Johann Duschanek

### Ausschuss Bildung und Soziales (inkl. Kindergarten Horitschon)

Obmann Bgm. Georg Dillhof  
Obmannstellvertreter  
Vbgm. Franz Minasch  
GV Mag. (FH) Susanne Zach  
GV Emmerich Kohlmann  
GR Doris Pöchlacher

### Bauausschuss

Obmann Vbgm. Franz Minasch  
Obmannstellvertreter  
Bgm. Georg Dillhof  
GR Wolfgang Posch  
GR DI Ernst Trettler  
GR Reinhard Artner

### Ausschuss Kultur und Vereine

Obfrau GV Mag. (FH) Susanne Zach  
Obmannstellvertreter  
GR Sascha Miletitsch  
OV Josef Spanitz  
GR Johann Duschanek  
GR Doris Pöchlacher

# Bei uns tut sich was...

## Weihnachtsgeschichten-Kränzchen in Horitschon

Mitte Dezember fanden sich im neuen Saal des Gemeindeamtes Horitschon Gäste aus Lackendorf und Horitschon ein. Helga Gurtner und Helene Heisz lasen selbst geschriebene Weihnachtsgeschichten vor, zwischendurch wurde gemeinsam gesungen und geplaudert. Auch die Jause mit Kaffee und selbstgebackenen Leckereien kam nicht zu kurz.

**Eine schöne Zeit miteinander – da waren sich alle einig!**



## Treffen der Ehrenamtlichen

Am 29. November fand wieder ein Treffen der Helfer und Helferinnen aus den Gemeinden Horitschon und Lackendorf im Gasthaus Roznyak statt. Es gab nicht nur Neuigkeiten zu berichten, sondern auch ein interessantes **Referat** unserer Partnerorganisation "Volkshilfe Burgenland" zum Thema "**Sturzprophylaxe - Mobilität im Alter**".

Im Anschluss überreichten die beiden Bürgermeister Werner Hofer (Lackendorf) und Georg Dillhof (Horitschon) die **Auszeichnungsurkunden "Bgld. Dorferneuerungspreis für Nachbarschaftshilfe Plus 2017"** in Vertretung des Landeshauptmannes an alle Ehrenamtlichen.

Ein **Dankeschön** an alle, die seit Projektbeginn tatkräftig mithelfen!



Unsere Büromitarbeiterin **Elvira Prangl** ist im **Besprechungszimmer des Gemeindeamtes Horitschon** für Sie **persönlich** **jeden Mittwoch und Donnerstag von 8-10 Uhr** da und telefonisch **Montag bis Freitag 8-12 Uhr** erreichbar unter:

» **Tel.: 0680/111 05 11**

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



# GENERATION 60-PLUS NEWS

Der in der letzten Gemeindezeitung ausgeschriebene **Computer Kurs** in der NMS war mit 13 Teilnehmern ein voller Erfolg. In den 4 Kursabenden brachte Christian Faymann sowohl Anfängern als auch Fortgeschrittenen viel Basis- und Fachwissen bei.



Die Kursteilnehmer von l. n. r.: Maria Ressler, Jolanta Ostrowska-Rauch, Olga Duschanek, Gertrude Gruber, Friederike Aminger, Mag. Ossi Gruber, Cihlar Josef, Maria Engl, Manfred Landstetter, Ludwig Aminger, Christine Wiedeschitz, Norbert Zach und Hans Duschanek



Kursleiter Dipl.-Wirtsch.-Ing. (BA) Christian Faymann mit Bürgermeister Georg Dillhoff bei der Begrüßung der Kursteilnehmer.

Der Kurs fand bei allen Teilnehmern großes Interesse, zumal dieser vom Kursleiter sehr professionell gestaltet wurde. Auf allgemeinen Wunsch hat sich Christian Faymann für noch weitere Kursabende bereit erklärt - ebenfalls kostenlos. Daher hier ein großes DANKESCHÖN!

Für Wünsche und Anregungen stehe ich Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung. Melden Sie sich bitte bei: GR Johann Duschanek, 0664-73021689, [hansduschanek@gmail.com](mailto:hansduschanek@gmail.com)



Die 2017 Next Generation – Aktion ist dem Projekt Values4Europe gewidmet: Schülerinnen und Schüler aller Schultypen Österreichs sind eingeladen, <http://www.values4europe.com/> mitzugestalten:

Values4Europe ist die paneuropäische Plattform, auf der öffentlich Europas Werte identifiziert und diskutiert werden können. Ziel ist, gemeinsame Werte und Wünsche zu destillieren, unabhängig von Politik und Ideologie. Gesucht wird, was Europa eint, wofür wir uns einsetzen und was wir ändern wollen.



## Mach mit!

Themenauswahl: Values4Europe, Was sind europäische Werte?, Welche Werte sind Dir/Euch wichtig?, Wie erleben wir Werte im Alltag?  
Aufgabe: Blogbeitrag oder Videostatement  
Sprache: Englisch oder Deutsch

Die besten Beiträge werden auf <http://www.values4europe.com/en/> veröffentlicht, die Autoren erhalten einen Beitrag für die Klassenkasse und einen Besuch im Haus der Europäischen Union in Wien.

Beiträge bitte elektronisch an [office@austriancenter.com](mailto:office@austriancenter.com), Betreff: Values4Europe – Next Generation.

Einsendeschluss für diese Aktion ist der 19.02.2018

Values4Europe ist ein langfristiges Projekt, sehr gerne lesen wir auch nach dem 19.02.2018 Eure Kommentare online!

Values4Europe wird unterstützt von



Hinweise: Die Next Generation Jury behält sich das Recht vor, die Beiträge zu reihen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Veröffentlichung oder Belohnung. Values4Europe ist eine Plattform zum Meinungsaustausch, für die Inhalte der Blogartikel und Kommentare sind die jeweiligen Autoren verantwortlich. Die Next Generation Jury geht davon aus, dass alle Personen, die an der Erstellung eines Beitrages beteiligt waren, mit der Übermittlung und ggf. Veröffentlichung einverstanden sind. Weiters wird darauf hingewiesen, dass bei der Verwendung von Bildern, Videos, Musik und Zitaten Urheberrechte und Nutzungsrechte beachtet werden müssen – Values4Europe übernimmt keine Haftung!

# Verschönerungsverein Horitschon

News



## Neuer Vorstand im Verschönerungsverein

Am 9.1.2018 hat der Fremdenverkehrs- und Verschönerungsverein Horitschon einen neuen Vorstand gewählt:

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Obfrau:               | Melanie Lehrner         |
| Obfrau-Stv.:          | Petra Gratzer-Weninger  |
| Schriftführerin:      | Martina Pinter          |
| Schriftführerin-Stv.: | Juliane Kallinger-Bader |
| Kassierin:            | Susanne Zach            |
| Kassierin-Stv.:       | Manuela Hutter          |

Obfrau Melanie Lehrner und Kassierin Susanne Zach konnten in den letzten Wochen viele Freiwillige finden, die sich zum Ziel gesetzt haben, den in 1957 gegründeten Verschönerungsverein, neu zu beleben. Ziel ist, das Ortsbild der Marktgemeinde mit Blumenschmuck und anderen Ideen zu verschönern bzw. die Förderung ortsgestalterischer Maßnahmen. Auch bei größeren Projekten, wie z.B. der Gestaltung des Dorfplatzes, möchte sich der Verein beteiligen und Vorschläge bringen.



*Im Bild v.l.n.r.: Petra Gratzer-Weninger, Ulrike Krabo, Alexandra Bauer, Susanne Zach, Melanie Lehrner, Juliane Kallinger-Bader, Martina Pinter, Manuela Hutter, Judit Bader, Gabriele Bauer, Marlies Nussbaumer*

*Nicht am Foto: Karina Kallinger, Eva Brunner, Alexandra Haller, Carina Stangl, Milica Haller, Eveline Puchegger, Michi Josef*

Interessierte Frauen und Männer **jeden Alters** sind herzlich eingeladen sich einzubringen und können sich unter 0676/4579656 bei Melanie Lehrner melden.

## Neujahrsempfang



### Willkommen im Jahr 2018

Bgm. Georg Dillhof, Vbgm. Franz Minasch und die Vorstandsmitglieder Mag. (FH) Susanne Zach, Emmerich Kohlmann, Gerhard Petschowsch BA MSc sowie die Leiterin des Gemeindeamtes AR Ilse Hutter luden zum Neujahrsempfang 2018 ins Gemeindeamt Horitschon ein.



Nachdem der MV Unterpetersdorf musikalisch die Neujahrsgriße überbrachte, wurde im Kulturkeller auf das neue Jahr mit einem Glas Wein angestoßen.

Die Gastgeber freuten sich sehr über den zahlreichen Besuch. Es war ein wirklich gemütlicher Nachmittag und ein schöner Start in das neue Jahr 2018.

## Adventmarkt im Eichenwald

Neben den feuerwehrtechnischen Aktivitäten während des gesamten Jahres über versuchten sich unsere Feuerwehrjugendmitglieder heuer erstmals als Zuckerbäcker. Sie backten und verzierten Lebkuchen, welche sie zusammen mit den Jugendbetreuern beim Adventmarkt im Eichenwald zum Verkauf anboten. Der Reinerlös kommt der Feuerwehrjugend Horitschon zugute.



## Friedenslicht aus Bethlehem

Vielen Dank an alle Besucher der diesjährigen Friedenslichtausgabe, welche traditionell seit vielen Jahren im alten Feuerwehrhaus durchgeführt wird.



## Statistik 2017

Zu insgesamt 30 Einsätzen wurde die Feuerwehr Horitschon im Jahr 2017 alarmiert (12 Brände und 18 technische Einsätze), davon waren 6 Hilfestellungen in Nachbarorten. Von den Mitgliedern wurden 33 Lehrgänge absolviert und 20 neue Leistungsabzeichen erworben. Die Feuerwehr hat derzeit 87 Mitglieder, davon 62 Aktive, 13 Jugendliche und 12 Reservisten.



## Danke!

Die Freiwillige Feuerwehr Horitschon möchte sich an dieser Stelle bei allen Horitschonerinnen und Horitschonern für die Unterstützung im vergangenen Jahr bedanken. Durch den Besuch unserer Veranstaltungen und durch Ihre finanzielle Unterstützung zeigen Sie uns Ihre Wertschätzung und ermöglichen somit den Ankauf wichtiger Einsatzgeräte.

**Denn ... nur mit Ihrer Hilfe können wir helfen!**



### Silvesterwanderung

Auch zum Ende des Jahres 2017 folgten zahlreiche Wanderer aller Altersklassen dem Aufruf zur mittlerweile 9. Silvesterwanderung.

Heuer ging es vom Pferdezentrum Wessely aus zu unseren Nachbarn nach Kleinwarasdorf und wieder retour nach Horitschon. Es war für alle ein schöner, aktiver und unterhaltsamer Wandertag.

Herzlichen Dank an Anton Iby jun. und Franz Lehrner für die tolle Organisation und Verpflegung.



### Unionball 2018

Der Vorstand der Sportunion Horitschon hat sich Ende Dezember zu einer Absage des Unionballs 2018 entschieden. Die Entscheidung wurde nach langem Abwägen von Für und Wider getroffen, immer aber im Bewusstsein, dass die Besucherzahlen in den letzten Jahren leider sehr rückläufig waren. Gerade deshalb laden wir herzlich dazu ein, unsere zukünftigen Veranstaltungen wahrzunehmen und bedanken uns bei den Gästen und Sponsoren, die uns 2017 unterstützt haben.

Mit sportlichen Grüßen  
Bgm. Georg Dillhof und  
Peter Bader

### Die Sternsinger im Gemeindeamt Horitschon



Die Ministrantinnen und Ministranten aus Horitschon zogen von Haus zu Haus, um Spenden für die Ärmsten der Armen zu sammeln.

Auch heuer besuchten sie wieder das Gemeindeamt, wo sie immer gern gesehene Besucher sind. Die Sternsinger verkündeten die Frohe Botschaft und übermittelten Segenswünsche für das neue Jahr.

Mit ihrem ehrenamtlichen Engagement setzen sie Jahr für Jahr ein Zeichen für eine gerechtere Welt.



## Adventkonzert

Kurz vor Weihnachten, am 3. Adventsonntag, lud der Musikverein Unterpetersdorf zum Adventkonzert in die Pfarrkirche ein. Kapellmeister Michael Vida hatte ein stimmungsvolles Programm zusammengestellt, um die Besucher auf die besinnliche Zeit des Jahres vorzubereiten. Durch das Konzert führte Ehrenobmann Herbert Forauer, der mit weihnachtlichen Texten und Gedichten immer wieder zum Nachdenken anregte und uns damit den wahren Sinn der Weihnacht näherbrachte. Auch die Musikschüler hatten mit Daniela Dostal ein tolles Programm erstellt und umrahmten festlich unser Adventkonzert 2017. Nach dieser Einstimmung konnten sich die Besucher im Pfarrgarten mit Glühwein und Tee aufwärmen sowie mit Brötchen und Salzstangerln stärken. Clara Lang, Michael Neubauer, Thomas Spanitz und Lucas Gugler begleiteten musikalisch das gemütliche Beisammensein im Garten mit weihnachtlichen Liedern und sorgten so für einen feierlichen Ausklang.



## Neujahrsspielen 2018

Traditionsgemäß leitete der Musikverein Unterpetersdorf das neue Jahr bei der Bevölkerung ein. Die Musiker und Funktionäre waren am 30.12. im gesamten Ort unterwegs, um musikalisch ihre Neujahrsgrüße zu überbringen. Danach spielte der Musikver-

ein auch beim Neujahrsempfang vor dem Gemeindeamt in Horitschon auf und überbrachte dem Bürgermeister, dem Vizebürgermeister, allen Gemeindevertretern und der Bevölkerung die besten Wünsche für das Jahr 2018. Zum Abschluss wurden die Musiker und Funktionäre von der Fa-

milie Trummer ins Gasthaus eingeladen und hervorragend mit Speisen und Getränken verwöhnt. **Wir möchten uns auf diesem Wege für den herzlichen Empfang und die Spenden bedanken und freuen uns, Sie musikalisch durch das kommende Jahr begleiten zu dürfen.**



**VORANKÜNDIGUNG: FRÜHLINGSKONZERT 21. APRIL 2018**

# Burschenschaft Unterpetersdorf

Glühwein für einen guten Zweck

Die Burschenschaft Unterpetersdorf lud am 24.12.2017 nach der Christmette zum Benefiz-Glühweinstand vor dem Pfarrheim ein. Dabei verwöhnten die Jugendlichen ihre Besucher mit Tee, Glühwein, Salzstangerln und vielem mehr.

Es konnte heuer ein Erlös von **€ 550,-** erzielt werden, welchen die Burschenschaft, wie jedes



Jahr, der **St. Anna Kinderkrebsforschung** gespendet hat.

Die Burschenschaft Unterpetersdorf möchte sich auf diesem Wege für Ihren zahlreichen Besuch und die **großartige Unterstützung bedanken**. Sie tragen mit Ihren Spenden dazu bei, dass in der biomedizinischen Forschung rasante Fortschritte gemacht werden können, die kontinuierlich zu verbesserten Diagnosen, Therapien und Prognosen bei Kindern und Jugendlichen mit Krebs geführt haben. Von den betroffenen Kindern können heute 70 - 80 % geheilt werden. Das Ziel der St. Anna Kinderkrebsforschung ist es, auch



jenen dauerhaft zu helfen, die mit den vorhandenen Behandlungsmöglichkeiten noch nicht geheilt werden können. Daher nochmals herzlichen Dank für Ihre Spenden. An dieser Stelle möchten wir uns auch bei unseren Sponsoren, der **Vereinten Winzer Horitschon** und dem **Kaufhaus Andrea Scheiffler**, bedanken, die uns in dieser Sache ebenfalls gerne unterstützten. **DANKESCHÖN!**

## Weinbauverein Unterpetersdorf

Weinweihe



Am Tag des heiligen Johannes, am 27. Dezember, fand in der Pfarrkirche Unterpetersdorf die Weinsegnung statt. Die Weinbauern brachten einige Flaschen ihrer Weine von der Ernte 2017 zur Segnung in die Kirche mit, wo sie von Pfarrer Georg Lang geweiht wurden. Im Anschluss an die heilige Messe lud der Weinbauverein zur Verkostung ins Leonardo ein. Bei einigen Gläsern Wein und einem kleinen Snack ließ man den Tag gemütlich ausklingen. Der Weinbauverein möchte sich für die schönen gemeinsamen Stunden bedanken und freut sich schon auf Ihren Besuch im nächsten Jahr.



## Pfarre Unterpetersdorf/Haschendorf

Dreikönigssingen

2018 unter gutem Stern

Die SternsingerInnen sind aus der Weihnachtszeit nicht wegzudenken. Auch heuer waren die Ministrantinnen und Ministranten wieder unterwegs. Sie überbrachten den Bewohnern in Unterpetersdorf und Haschendorf musikalische Segenswünsche und sammelten für Menschen in den Armutsregionen der Welt.

**DANKE  
für Ihre  
Spende!**



Herzlichen Dank an die Sternsinger, den Begleitpersonen und allen Spendern für den Beitrag der Nächstenliebe. Mit dieser einzigartigen Unterstützung wird sich das Leben vieler Menschen in den Armutsregionen zum Besseren wenden.

## News

### Tag der offenen Tür an der Neuen Mittelschule Horitschon

Mehr als 80 Kinder waren zu Besuch

Anfang Jänner war es wieder soweit – die NMS Horitschon lud zum Tag der offenen Tür ein. Die Volksschulkinder und ihre Begleitpersonen wurden in den Sprachen Ungarisch und Spanisch und vom Schulchor musikalisch begrüßt. Während dann Frau Direktor Eva Reumann die Eltern über das Lernen und Lehren an der Schule informierte, konnten die Kinder bereits diverse Unterrichtsgegenstände kennenlernen: Werken, Turnen (hier vor allem den neuen Kosmotorik-Park) und Erste Hilfe-Maßnahmen. Dazwischen gab es eine gesunde Jause, die liebevoll vom Elternverein vorbereitet wurde. Danach hatten die Kinder und ihre Eltern noch die Gelegenheit den Unterricht in Deutsch, Englisch, Mathematik, Geografie kombiniert mit Informatik, Physik/Chemie, Berufs-

orientierung, EGuP (Elektronische Grundlagen und Programmieren), Musik und Darstellendes Spiel zu besuchen; in einigen Klassen durften sie sich sogar aktiv am Unterrichtsgeschehen beteiligen.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Herbst 2018!



### Vorweihnachtliche Feier in der NMS Horitschon

Die NMS Horitschon lud am Donnerstag, den 21.12.2017, zu ihrer traditionellen „Vorweihnachtlichen

Feier“ in das festlich geschmückte, neu gestaltete Schulgebäude. Der Turnsaal wurde wieder in einen weihnachtlichen Festsaal umgestaltet und die Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrerinnen und Lehrern

Theaterstück mit dem Titel „Passwort: Weihnachten24“ bildeten den Inhalt der Feierstunde.

Frau Dir. Reumann konnte neben dem Horitschoner Pfarrer Mag. Georg Lang und Bürgermeister Georg Dillhof auch die Bürgermeister der Sprengelgemeinden Neckenmarkt, Herrn Johannes Iglar und den Ritzinger Bürgermeister, Herrn Ernst Horvath, begrüßen.

Im Anschluss an die „Vorweihnachtliche Feier“ verwöhnte der Elternverein mit der neuen Obfrau Belinda Wieder die zahlreich erschienen Gäste in der Aula mit einem köstlichen Weihnachtbuffet.



präsentierten stimmungsvolle und besinnliche Inhalte.

Weihnachtliche Gedanken in mehreren Sprachen, stimmungsvolle musikalische Beiträge des Bläserensembles und des Schulchors sowie ein beeindruckendes

### Schülerligahallenturnier in Oberpullendorf

Am 13.12.2017 nahm die Fußballmannschaft der NMS Horitschon am Schülerligahallenturnier, das nach den

„Futsal-Regeln“ durchgeführt wurde, in der Oberpullendorfer Kurz-Halle teil.

Fünf Schulmannschaften ermittelten in spannenden Begegnungen den Bezirkssieger.

In den vier Spielen konnte leider nur ein Sieg errungen werden, was den vierten Tabellenplatz für unsere Fußballer bedeutete.

Den Turniersieg holte sich die Mannschaft des BRG Oberpullendorf, die den Bezirk Oberpullendorf bei den Fußballlandesmeisterschaften in Eisenstadt vertreten wird.



|                       |          |          |          |          |              |          |
|-----------------------|----------|----------|----------|----------|--------------|----------|
| BRG Oberpullendorf I  | 4        | 4        | 0        | 0        | 30 : 1       | 12       |
| NMS Steinberg         | 4        | 3        | 0        | 1        | 10 : 5       | 9        |
| BRG Oberpullendorf II | 4        | 2        | 0        | 2        | 30 : 1       | 6        |
| <b>NMS Horitschon</b> | <b>4</b> | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>3</b> | <b>5 : 5</b> | <b>3</b> |
| NMS Lockenhaus        | 4        | 0        | 0        | 4        | 1 : 31       | 0        |

## In der Weihnachtswerkstatt: „Gemeinsam kreativ sein“ - Kinder der 2. Klasse und zukünftige Schulkinder

Am 20.12. besuchten die zukünftigen Schüler/innen mit Kindergartenleiterin Renate Freiberger die zweite Klasse der VS Horitschon. Sie waren eingeladen, in der Vorweihnachtszeit gemeinsam kreativ zu sein.

Nach einer herzlichen Begrüßung von Direktorin Marion Schmiedl und Klassenlehrerin Eszter Kovacsné-Németh hatten die Kinder in einem Stationsbetrieb die Möglichkeit, drei unterschiedliche Weihnachtsbasteleien herzustellen. Die Kinder der zweiten Klasse bastelten nicht nur selbst, sondern gaben auch den zukünftigen Erstklässlern die nötige Hilfestellung. Mit Weihnachtsmusik untermalt ging es in der Weihnachtswerkstatt sehr stimmungsvoll zu. Nebenbei wurde auf jeder Station ein ungarisches Vokabular gelernt, welches sich auf die Weihnachtsbasteleien bezog. So wurde auch dem Aspekt des gemeinsamen INTERREG Projekts - die Sprache des Nachbar-

staates Ungarn zu intensivieren - Rechnung getragen.

Alle Kinder und auch die Erwachsenen waren von diesem Kreativ-Vormittag begeistert und freuen sich schon jetzt auf zukünftige gemeinsame Aktivitäten.

Diese gemeinsame Aktion war ein weiterer Schritt zum Vorhaben beider Bildungsinstitutionen, den zukünftigen Schulkindern den Übergang vom Kindergarten in die Schule zu erleichtern.



## Zeit schenken macht glücklich

Zum wiederholten Male machten sich Kinder des Schulchores der VS Horitschon in ihrer Freizeit auf den Weg, anderen Menschen ein Stück Freude im Advent zu bereiten.

So fuhren sie am 12.12. mit ihrer Chorleiterin Theresia Fruhmann, ihrer Religionslehrerin Christine Loibl und Dir. Marion Schmiedl in das Altenwohn- und Pflegeheim St. Peter nach Oberpullendorf. Die HeimbewohnerInnen, Seniorinnenbetreuerin und Initiatorin Maria Hütter und einige MitarbeiterInnen des Heims erwarteten die Kinderschar sehnsüchtig.

Die Kinder präsentierten ein Weihnachtsspiel, sangen wunderschöne Advent- und Weihnachts-

lieder, und trugen auch Weihnachtsinstrumentalstücke mit unterschiedlichsten Instrumenten vor.

Durch diesen Besuch konnten die Kinder erfahren, dass jeder Mensch ein "Weihnachtsengel" sein kann und mit einer Geste der Zuwendung Licht im Herzen der

Menschen entzünden kann.

Der Ergriffenheit und so mancher Freudenträne der MitbewohnerInnen des Pflegeheims war zu entnehmen, dass das Vorhaben, anderen Menschen Zeit und Freude zu schenken, den Kindern bestens gelungen ist.



# Volksschule Unterpetersdorf

## Neues aus der Schule

### VS UNTERPETERSDORF: Transition Kindergarten-Volksschule „Übergänge gemeinsam gestalten“

Für jedes Kind stellt der Übergang vom Kindergarten in die Volksschule eine wichtige Zäsur dar.

Um diesen Übergang möglichst positiv und harmonisch für die Kinder zu gestalten, arbeitet die Volksschule Unterpetersdorf mit dem Kindergarten Unterpetersdorf in diesem Schuljahr sehr eng zusammen. Die beiden Leiterinnen Eleonore Berger und Marion Schmiedl trafen sich im Herbst, um Entwicklungen, Neuerungen zu besprechen und Kooperationen für dieses Schuljahr zu planen. Auf dem Programm stehen gegenseitige Besuche, gemeinsame Aktivitäten und gemeinsame Feiern, um einen Einblick in den künftigen Lernort „Schule“ zu erhalten, das Schulpersonal und die zukünftige Schulgemeinschaft näher kennenzulernen. Die Kinder freuen sich immer sehr



auf die gemeinsame Zeit, um vieles zu erleben und zu entdecken. Der Schwerpunkt beim ersten Besuch lag im Bereich der Mathematik, wo Zahlen und Mengen im Vordergrund standen. So verbrachten die zukünftigen Schulkinder eine Unterrichtseinheit bei ihrer zukünftigen Klassenlehrerin Barbara Janits, wo sie sich auch aktiv beteiligten. Die Schulkinder halfen den zukünftigen Erstklässlern, die sie oft noch aus den eigenen Kindergartenjahren kennen.

Die gemeinsame Nikolausfeier und die Vorführung des Krippenspiels der Kindergartenkinder stärkte das Miteinander.

Eine gemeinsame Deutschstunde ist für diesen Monat geplant, gemeinsames Turnen, Singen und Basteln werden die Schwerpunkte des zweiten Semesters sein.

Die Pädagoginnen beider Bildungseinrichtungen sind überzeugt, dass die vielfältigen Begegnungen helfen werden, die Vorfreude der Kinder auf den Übergang in die Schule zu wecken und zu erhalten.



## Kindergarten Horitschon

### News

Das Horitschoner Kindergartenteam und die HoKi-Kids möchten sich auf diesem Wege bei Herrn Josef Kraly herzlich bedanken, der den Wert seines Geburtstagsgeschenkkorbs dem Kindergarten zur Verfügung gestellt hat.

Um diesen Betrag konnte ein weihnachtliches Holzpuzzle, das einen wunderschönen Engel darstellt, für die jüngsten Kindergartenkinder gekauft werden. Dieses Puzzle spricht die Kinder sehr an und wird gerne von ihnen zusammengesetzt.



## Kindergarten Unterpetersdorf

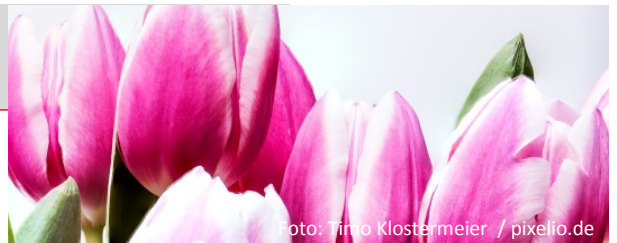
### News

Auch heuer besuchte der Heilige Nikolaus an seinem Namenstag die Kinder des Kindergartens Unterpetersdorf. Alle Kinder freuten sich über den besonderen Besuch und trugen dem Nikolaus mit Begeisterung ihre Lieder und Gedichte vor. Die Freude über die Geschenke war natürlich groß.

Die Kindergartenkinder wünschen sich, dass der Nikolaus auch im kommenden Jahr wieder zu Besuch kommt und viele Geschenke mitbringt.



# Herzlichen Glückwunsch



Frau Maria Herbich feierte  
ihren 92. Geburtstag.

Wir wünschen auf diesem Wege  
alles Gute zu diesem Jubelfest.

Frau Herbich hat den Geschenkkorb  
den Kindern der WoGe JuKi  
zur Verfügung gestellt. Herzlichen Dank!



Frau Helga Leser feierte  
ihren 80. Geburtstag.

Bgm. Georg Dillhof, OV Josef Spanitz und  
GR Jürgen Reiter gratulierten  
dazu recht herzlich.



Frau Maria Volpert feierte  
ihren 80. Geburtstag.

Bgm. Georg Dillhof und Vbgm. Franz Minasch  
gratulierten dazu recht herzlich.



Herr Josef Kraly feierte  
seinen 80. Geburtstag.

Wir wünschen auf diesem Wege  
alles Gute zu diesem Jubelfest.

Herr Kraly hat den Wert des Geschenkkorbes  
dem Kindergarten Horitschon  
zur Verfügung gestellt. Herzlichen Dank!



Frau Anna Pinte feierte  
ihren 91. Geburtstag.

Bgm. Georg Dillhof und Vbgm. Franz Minasch  
gratulierten dazu recht herzlich.

Frau Maria Kallinger feierte  
ihren 91. Geburtstag.

Wir wünschen auf diesem Wege  
alles Gute zu diesem Jubelfest.

# Herzlichen Glückwunsch

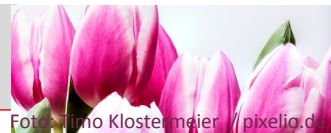


Foto: Timmo Klostermeier / pixelio.de

Ein gemütliches Beisammensein des Jahrganges 1957 gab es am 17. Dezember 2017 im Gasthaus Lazarus.

Nicht am Foto: Tot Magdolna und Pinezits Franz



## Sicherheitstipp: Sicherheit im Internet

Das breite Informations- und Möglichkeitsspektrum im Internet spiegelt auch die Vielfalt der Betrügereien und Probleme damit wider. Generell setzt sich dabei jeder Internetnutzer einer ständigen Gefahr aus, die sich jedoch durch aufgeklärte, bewusste und vorsichtige Nutzung minimieren lässt. Wir empfehlen daher folgende 10 Grundregeln bei der Nutzung des Internets zu beachten:

1. Computer schützen: Regelmäßige Updates, eine Firewall und eine aktuelle Antivirussoftware bieten schon einen guten Schutz für den PC.
2. Privatsphäre wahren: Das Internet vergisst nichts! Daher persönliche Daten nicht leichtfertig hergeben.
3. „Gesundes“ Misstrauen: Nicht alle Infos im Internet entsprechen der Wahrheit.
4. Umsonst gibt's nichts: Beispiel: In den vergangenen Monaten tauchten mehrmals Angebot auf, wo tausende Smartphones oder Tablets verschenkt werden.
5. Keine Vorkasse bei unbekannten Online-Shops: Wenn es sich vermeiden lässt, zahlen Sie bei unbekannten Shops nicht mit Vorkasse!
6. Vorsicht bei der Nutzung von fremden Inhalten: Fremde Fotos, Musik oder Videos sind häufig urheberrechtlich geschützt. Sollten Sie diese auf der eigenen Webseite verwenden wollen, fragen Sie vorher um Erlaubnis!
7. Nicht alles glauben: Häufig erhält man Nachrichten und E-Mails mit sensationellen Angeboten, diversen Gewinnbenachrichtigungen, Geldversprechen, Erben und vieles mehr. Achten Sie hier auf den Absender und seriöse Daten.
8. Phishing Mails sofort löschen: Banken oder Kreditkartenunternehmen fordern Sie nie via E-Mail auf, Ihre Daten zu überprüfen! Löschen Sie solche Mails sofort. Ein weiterer Hinweis: viele Sprach- und Grammatikfehler.
9. Das Internet vergisst nichts: Achten Sie darauf, was Sie im Internet veröffentlichen! Fotos, Statusmeldungen auf Facebook oder dergleichen können nach Jahren ein Problem sein.
10. Rasch Hilfe holen!

## STERBEFÄLLE

Dezember 2017

Anna Iby

† 13. Dezember 2017

Ein herzliches Beileid den Hinterbliebenen!

Foto: luise / pixelio.de

## LOTUS SALON

### Gutschein

Fusspflege oder Maniküre oder  
Kunstnägel

**10 % Nachlass**

Hauptstrasse 100,  
7312 Horitschon,  
Tel. +43 664 3532356  
0261042101

Gutschein bitte ausschneiden!

# Ärzte in Horitschon

## Infos

## Dr. Gerhard PETSOVITS

Arzt für Allgemeinmedizin

A-7312 Horitschon, Schulgasse 19, T 02610/42870 Fax DW 40, E-Mail petso@direkt.at, www.petsovits.at

### ORDINATIONSZEITEN:

|            |                                            |
|------------|--------------------------------------------|
| Montag     | 07.00 – 11.30 Uhr                          |
| Dienstag   | 07.00 – 11.30 Uhr                          |
| Mittwoch   | keine Ordination                           |
| Donnerstag | 07.00 – 11.30 Uhr                          |
| Freitag    | 07.00 – 11.30 Uhr und<br>16.00 – 18.00 Uhr |

Mittwoch: Vertretung Dr. Wiedemann, Lackenbach, Feldg. 2, Tel.: 02619/8655 und Dr. Schlaffer, Neckenmarkt, Rathausgasse 6, Tel.: 02610/42271. Außerhalb der Ordinationszeiten erreichen Sie mich bis 17.00 Uhr in dringenden Fällen immer unter der Mobiltelefon-Nr. 0664/1350085.

Bei medizinischen Notfällen in der Nacht (17.00 bis 07.00 Uhr) und am Wochenende rufen Sie bitte den **Notdienst Tel. 141**.

### KINDER-ORDINATION

**Jeden Montag von 15.30–17.00 Uhr** gibt es die **Kinderordination**.

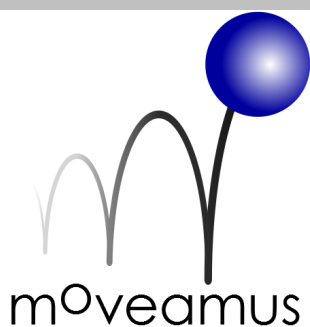
Diese Ordination ist ausschließlich für Säuglinge und Kinder vorgesehen.

Angebote Leistungen:

- Mutter-Kind-Pass Untersuchungen
- Alle Impfungen - kostenlos - im Rahmen des Mutter-Kind-Passes
- Untersuchungen und Beratungen bei Krankheit
- Gewichtskontrollen
- Stillberatung, Ernährungsberatung

Impfstoffe sind in der Hausapotheke lagernd.

Nach Möglichkeit bitten wir um tel. Voranmeldung unter 02610/42870 zu den Ordinationszeiten.



Hauptstraße 100  
7312 Horitschon

**T:** +43 / (0)680 1126608  
**F:** +43 / (0)2610 42348  
**E:** office@moveamus.at  
**W:** www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer  
Vereinbarung**



Die Praxis ist nach ÖNORM  
B 1600 barrierefrei.

**Magyarul is beszélünk!**

## Praxis für Orthopädie und Physiotherapie

## DDr. Johann A. Regner

Facharzt für Orthopädie und orthopädische Chirurgie

Arzt für Allgemeinmedizin

W a h l a r z t

### **Angebot Orthopädie:**

- nicht operative Behandlung von Beschwerden am Bewegungsapparat (z.B.: Wirbelsäulen- und Gelenkschmerzen) unter Anwendung medikamentöser und manueller Therapieformen
- Durchführung von und Begleitung bei orthopädiotechnischen Versorgungen (Einlagen, Schuhe, Mieder, Orthesen, Prothesen, und dergleichen)
- Beratung vor Operationen und Nachbehandlung nach Operationen am Bewegungsapparat

### **Angebot Physiotherapie:**

- weiterführende Behandlung von Beschwerden am Bewegungsapparat durch diplomierte Physiotherapeuten
- Rehabilitation nach orthopädischen Operationen und Sportverletzungen



## Fit und locker mit Kindertanz

Nähere Infos erhalten Sie bei  
Ricki Petschowitsch (0699 816 76 281)

## Fit und locker mit Fun Aerobic & Dance für Kids

Nähere Infos erhalten Sie bei  
Ricki Petschowitsch (0699 816 76 281)

## Kreatives Handarbeiten



2-wöchentlicher Treffpunkt  
im Kulturkeller der Gemeinde Horitschon

Die nächsten Termine:

Dienstag, 20.02.2018

Dienstag, 06.03.2018

Dienstag, 20.03.2018

ab 16.30 Uhr

Wir freuen uns auch über neue  
Teilnehmer/innen.



**Club Aktiv gesund**  
Fitness & Gesundheitsförderung

### AKTIV GESUND - SESSELGYMNASTIK

Mit unserer Sesselgymnastik wollen wir die Koordination, Kraft und Beweglichkeit erhalten und fördern. Ein Bewegungsmix mit Musik am Sessel sitzend hält uns in Schwung. Gemeinsam lachen fördert die Gruppenzusammengehörigkeit.

- Erlernen ausgleichender Übungen (mobilisieren, dehnen, kräftigen, entspannen)
- Erhalten der Gelenkbeweglichkeit
- Mildes Herz-Kreislauftraining
- Lernen der Grundregeln für ein persönliches Gesundheitstraining

## Z U M B A

Jeden Freitag, um 18.30 Uhr,  
in der NMS Horitschon.

Einstieg jederzeit möglich!

Nähere Infos erhalten Sie bei

Aminger Michaela,  
T 0680/123 23 18.

# FIT IN HORITSCHON

mit Smovey-Einsatz



## Wirbelsäulenyoga für Anfänger bei Rückenproblemen

Montag im Kulturkeller Horitschon  
von 18.00 – 19.00 Uhr

## Gesundheitsturnen für alle Altersgruppen

Mittwoch in der NMS Horitschon  
von 18.00 – 19.00 Uhr

Nähere Infos: Hilda Wessely,  
Tel.: 0664/214 21 82

## Yoga für Fortgeschrittene

Montag im Kulturkeller Horitschon  
von 19.00 – 20.30 Uhr

## Aerobic - Muskelaufbautraining Arm-Bein-Bauch-Po

Mittwoch in der NMS Horitschon  
von 19.00 – 20.00 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch,  
Tel.: 0699/816 76 281

## SESSELGYMNASTIK



**Freitag**  
**von 14.00 - 15.00 Uhr**

im Kulturkeller Horitschon

Infos: Ricki Petschowitsch (0699/816 76 281)

## Gratis - Selbstverteidigungskurs

mit der Polizei für alle ab 14 Jahren

5 mal 2 Einheiten

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei  
Ricki Petschowitsch (0699/816 76 281)

**44. BURGEN-  
LÄNDISCHE  
SCHIWOCH**  
IN ALTENMARKT-ZAUCHENSEE

Das Landesjugendreferat und der Burgenländische Skiverband bieten wieder ein vielfältiges Programm für Jugendliche und Familien.

Tagsüber geht's zum Boarden und Carven, am Abend sorgen ausgebildete Betreuerinnen und Betreuer dafür, dass keine Langeweile aufkommt.

**SCHNEE & SPASS  
11.-16. Feber 2018**

**EUR 319,00**  
exkl. Liftkosten  
(4-Tagespass EUR 86,50)

INFO & ANMELDUNG:  
**www.ljr.at**

## Eltern - Kind - Treffen für Kinder von 1/2 - 3 Jahren

jeden Donnerstag  
15.00 - 16.00 Uhr  
im Kulturkeller der  
Gemeinde Horitschon

Info: Angela Szauer, Tel.: 0660/32 27 138

Es ist soweit....Faschingszeit....  
wie alle Jahre wieder

# Faschingsbuffet "narrisch guat"

in der Hubertusschenke Duschanek,  
Horitschon;  
am Faschingssonntag, den 11.02.2018  
von 11-13 Uhr

Fam. Duschanek freut sich  
auf Euer Kommen

(Tischreservierung erwünscht unter Tel.:0664/783 61 20)

# HMS

**Hacklermarktservice**  
Horitschon / Unterpetersdorf



## VOM GSCHNAS ZUM TRAUMJOB

AMS GASTHAUS LAZARUS  
PARTEIENVERKEHR

27.01.2018 VON 20:18 BIS .. : ..

23.00 Uhr:  
Maskenprämierung  
Die besten 1. Verteidigungslinien erhalten  
Euro 150 / Euro 100 / Euro 50

Musik



www.leier.eu



www.lazarus.eu



www.gasthof-trummer.com



www.elektro-lehner.at



REUMANN FLIESEN  
7301 Deutschkreutz  
www.reumann-fliesen.at









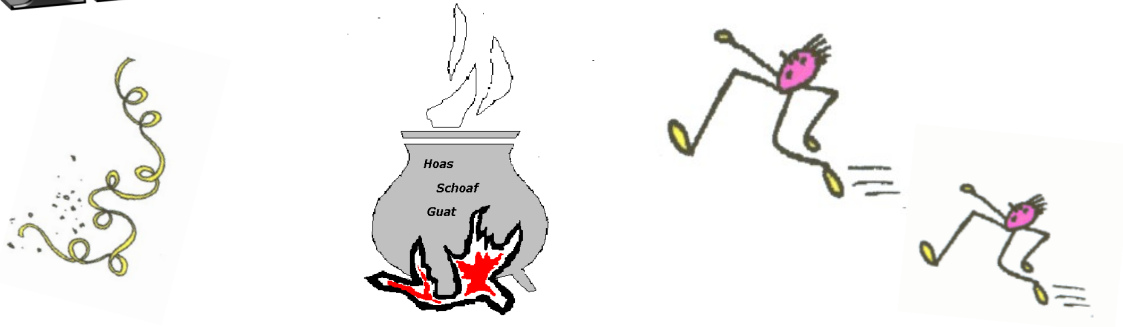
DACHDECKUNGEN  
BAUSTOFFHANDEL





Wärme, Kälte, Schall- und Brandschutz, Trockenbau  
Baustoffhandel, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861,

# Einladung



**Die Gulaschkanoniere** laden Sie auch heuer wieder zum traditionellen Gulaschessen ein.

**Wann:** Faschingsmontag, 12. Februar 2018, ab 10<sup>30</sup>

**Wo:** Altes Feuerwehrhaus Horitschon

Der Reinerlös der Veranstaltung kommt der Freiwilligen Feuerwehr Horitschon zugute.

Auf Ihr Kommen freuen sich

## Die Gulaschkanoniere



**7. APRIL 2018**

**15. HORITSCHONER STRASSENLAUF**

**5,8 km für Damen und Herren**



[www.lc-horitschon.at](http://www.lc-horitschon.at)

|                       |                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Streckenlänge:        | 5.800 m                                                                                                                                                                                                            |
| Start:                | 14:00 Uhr                                                                                                                                                                                                          |
| Start/Ziel:           | Kirchenplatz Horitschon                                                                                                                                                                                            |
| Streckenbeschreibung: | Flache Strecke durch das Weingut Gober entlang der Weingärten von Horitschon                                                                                                                                       |
| Anmeldung:            | am 07.04.2018, bis 13:45 Uhr in der Ortsvinothek am Kirchenplatz oder unter <a href="http://www.lc-horitschon.at">www.lc-horitschon.at</a>                                                                         |
| Nenngebühr:           | € 15,--<br>€ 13,-- bei Voranmeldung<br>€ 5,-- Nordic Walker                                                                                                                                                        |
| Startnummernausgabe:  | 07.04.2018, 12:00 -13:45 Uhr<br>Überweisungsbestätigung mitbringen!                                                                                                                                                |
| Siegerehrung:         | 16:00 Uhr in der Ortsvinothek                                                                                                                                                                                      |
| Kontakt:              | Aminger Gerhard<br>Johannessgasse 4<br>7312 Horitschon<br>0680 123 23 10<br><a href="http://www.lc-horitschon.at">www.lc-horitschon.at</a><br><a href="mailto:lc.horitschon@yahoo.com">lc.horitschon@yahoo.com</a> |

## AMTLICHE MITTEILUNGEN UND TERMINE

### Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt

16.02.2018 Kammer für Arbeiter und  
16.03.2018 Angestellte, Oberpullendorf,  
06.04.2018 Spitalstraße 25, 8.00 - 12.00 Uhr

### Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

20.02.2018 der Bauern im landwirtschaftl.  
20.03.2018 Bezirksreferat, Oberpullendorf,  
03.04.2018 Schloßplatz 3, 8.00 - 11.00 Uhr

### Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

23.02.2018 der Bauern im Gemeindeamt  
23.03.2018 Neckenmarkt, Rathausgasse 1  
20.04.2018 8.00 - 11.00 Uhr

### Sprechtag des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

16.02.2018 in Oberpullendorf im Gasthof  
16.03.2018 „Zur Post“, Hauptstr. 10,  
20.04.2018 9.00 - 10.30 Uhr

### Kostenlose Beratung in allen Fragen zur Aus- und Weiterbildung

07.02.2018 in Deutschkreutz

Nur gegen telefonische Voranmeldung unter  
M 0664/884 30 663 oder  
[www.bildungsberatung-burgenland.at](http://www.bildungsberatung-burgenland.at)

### Sprechtag der Pensionsversicherung für Arbeiter und Angestellte in Horitschon

Herr Gregor Mick von der PVA hält  
für unsere Gemeinde jeden  
**dritten Freitag im Monat**  
**von 16.00 - 17.00 Uhr**  
einen Sprechtag  
im Gemeindeamt Horitschon ab.

### Kostenlose Rechtsberatung **ALL RIGHT**

RIEGLER | REBERNIG | RECHTSANWÄLTE

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar hält  
für unsere Gemeinde jeden  
**ersten Freitag im Monat**  
**von 9.00 - 11.00 Uhr**  
einen Sprechtag  
im Gemeindeamt Horitschon ab.  
Anmeldung bis spätestens Mittwoch davor  
im Gemeindeamt Horitschon.

## SPRECHTAG BÜRGERMEISTER

**Montag: 15.00 - 17.00 Uhr**

sowie nach telefonischer Terminvereinbarung

### SPRECHTAG VIZEBÜRGERMEISTER

Termine mit Vizebürgermeister  
Franz Minasch sind jederzeit nach  
telefonischer Anmeldung unter der  
Tel.Nr.: 0660/66 66 390 möglich.

## Schwarzes Brett

suche-biete-suche-biete-suche-biete-suche-biete-suche-biete-suche

### Freie Wohnung

ab 01.05.2018

7312 Horitschon

Am Blaufränkischweg 16/1

Wohnnutzfläche: 58,30 m<sup>2</sup>

Terrasse: 16,33 m<sup>2</sup>

Abstellraum: 9,55 m<sup>2</sup>

Nähere Infos: Gemeindeamt Horitschon  
(Tel.: 02610/42241)

### Suche Mietshaus / Mietswohnung

mit Garten in Horitschon.  
Infos bitte an Gemeindeamt Horitschon.

## BAUBERATUNG

Die Gelegenheit der Vorberatung  
durch einen Bausachverständigen  
ist jederzeit nach telefonischer Anmeldung  
im Gemeindeamt Horitschon  
unter der Tel.Nr.: 02610/42241 möglich.

## Veranstaltungskalender Februar - April 2018

### Februar

- 11.02. Hausieren der Gulaschkanoniere  
12.02. Gulaschessen, Gulaschkanoniere  
12.02. Hausieren der Burschenschaft in Unterpetersdorf  
13.02. Sautanz, ÖVP Horitschon, GH Trummer  
13.02. Faschingsgschnas, Restaurant Leonardo

### März

- 10.03. Laienbühne GH Lazarus  
11.03. Laienbühne GH Lazarus  
17.03. Schulfest, VS Horitschon  
17.03. Laienbühne GH Lazarus  
18.03. Visitation, Pfarrkirche Horitschon  
18.03. Visitation, Pfarrkirche Unterpetersdorf  
18.03. Laienbühne GH Lazarus  
24.03. Flurreinigung Horitschon  
24.03. Laienbühne GH Lazarus

### April

- 07.04. Horitschoner Straßenlauf, Laufclub  
07.04. Frühlingskonzert, MV Weinland, GH Lazarus  
14.04. Flurreinigung in Unterpetersdorf  
21.04. Frühlingskonzert, MV Unterpetersdorf, Vinatrium Deutschkreutz  
28.04. Hotterbegehung in Horitschon  
28.04. Hotterbegehung in Unterpetersdorf  
28.04. Burschbaumstellen, Burschenschaft Unterpetersdorf

## Information

Die Gemeindezeitung der Marktgemeinde Horitschon erscheint ab nun vierteljährlich. Für nähere Infos wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Horitschon.

## Abfuhrtermine Horitschon

### Restmüll

- Mittwoch, 07.02.2018  
Mittwoch, 07.03.2018  
Mittwoch, 04.04.2018

### Biomüll

- Donnerstag, 01.02.2018  
Donnerstag, 15.02.2017  
Donnerstag, 01.03.2018  
Donnerstag, 15.03.2018  
Donnerstag, 29.03.2018  
Donnerstag, 12.04.2018  
Donnerstag, 26.04.2018

### Gelber Sack

- Montag, 19.02.2018  
Freitag, 30.03.2018

### Papier

- Mittwoch, 14.02.2018  
Mittwoch, 11.04.2018

## Abfuhrtermine Unterpetersdorf

### Restmüll

- Mittwoch, 07.02.2018  
Mittwoch, 07.03.2018  
Mittwoch, 04.04.2018

### Biomüll

- Freitag, 02.02.2018  
Freitag, 16.02.2018  
Freitag, 02.03.2018  
Freitag, 16.03.2018  
Freitag, 30.03.2018  
Freitag, 13.04.2018  
Freitag, 27.04.2018

### Gelber Sack

- Montag, 05.03.2018  
Montag, 16.04.2018

### Papier

- Mittwoch, 14.03.2018  
Mittwoch, 09.05.2018

## ALTSTOFFZENTRUM

Öffnungszeiten:

Samstag von 12.00—15.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich Haushaltsmengen aus privaten Haushalten abgeladen werden!



**Marktgemeinde Horitschon**  
Hauptstraße 43 7312 Horitschon  
T 02610/42241-0 F 02610/42241-22  
www.horitschon.at post@horitschon.bgld.gv.at

## Redaktionsschluss

Um die rechtzeitige Herausgabe der nächsten Gemeindezeitung zu ermöglichen, wird als **Redaktionsschluss für alle Beiträge der 20.03.2018** festgelegt.

Erscheinungstermin: 14. Kalenderwoche

Später einlangende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

IMPRESSUM: Herausgeber: Marktgemeinde Horitschon

# Geburten und Sterbefälle des Jahres 2017

## GEBURTEN

### Horitschon

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Neubauer Liam            | 05.01.2017 |
| Buczolich Paulina Iva    | 10.01.2017 |
| Brunner Julius           | 10.01.2017 |
| Wittmann Maximilian      | 31.01.2017 |
| Szauer Nina              | 03.02.2017 |
| Hanzl Linda Maria        | 08.02.2017 |
| Pusch Sandro             | 01.04.2017 |
| Strasser Larissa         | 11.04.2017 |
| Wessely Daniel           | 21.04.2017 |
| Mayrhofer Vincent Johann | 13.07.2017 |
| Josef Maja               | 30.07.2017 |
| Gruber Malik             | 16.09.2017 |
| Seidlberger Elena        | 30.10.2017 |

### Unterpetersdorf

|                |            |
|----------------|------------|
| Seier Isabella | 24.05.2017 |
| Landauer Nora  | 25.05.2017 |
| Forauer Julian | 10.07.2017 |

**Gesundheit und Glück  
den neuen Erdenbürgern!**

Foto: Simone Hainz / pixelio.de

## STERBEFÄLLE

### Horitschon

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Kraly Anna            | 11.01.2017 |
| Herbich Josef         | 15.01.2017 |
| Verban Anna           | 11.03.2017 |
| Moritz Thomas         | 18.03.2017 |
| Fuchs Johanna         | 27.03.2017 |
| Bader Maria Magdalena | 10.04.2017 |
| Aminger Georg         | 03.05.2017 |
| Wessely Rosa          | 20.05.2017 |
| Uhl Anna              | 25.05.2017 |
| Schaden Theresia      | 10.06.2017 |
| Moritz Rudolf         | 14.06.2017 |
| Wessely Lorenz        | 30.06.2017 |
| Volpert Winfried      | 29.08.2017 |
| Moritz Maria          | 01.09.2017 |
| Steinwenker Rosina    | 27.10.2017 |
| Kölbl Maria           | 14.11.2017 |
| Iby Anna              | 13.12.2017 |

### Unterpetersdorf

|                 |            |
|-----------------|------------|
| Artner Karoline | 05.01.2017 |
|-----------------|------------|

**Ein herzliches Beileid  
den Hinterbliebenen!**

Foto: luise / pixelio.de

### Horitschon

13 Geburten  
17 Sterbefälle

### Unterpetersdorf

3 Geburten  
1 Sterbefall

### Gesamt

16 Geburten  
18 Sterbefälle